



# CRIC BOUTEILLE HYDRAULIQUE 2 tonnes

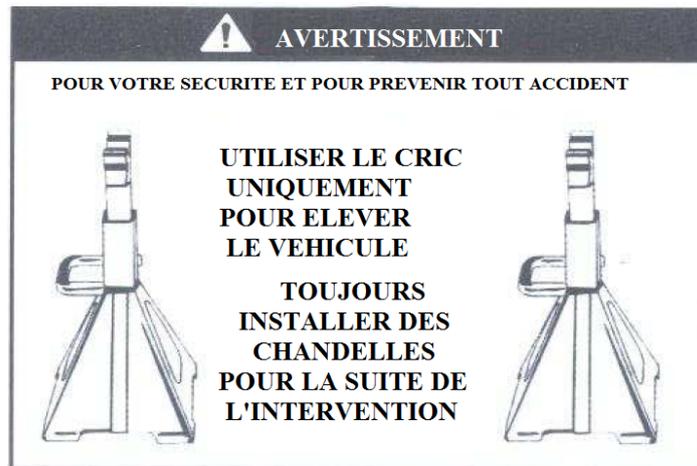
Réf : 13002



Manuel d'instructions Notice originale

VEUILLEZ LIRE CE MANUEL D'INSTRUCTIONS ATTENTIVEMENT ET ENTIEREMENT AVANT TOUTE UTILISATION





Port des gants obligatoire

## 1 REGLES DE SECURITE

### AVERTISSEMENTS

Lire consciencieusement tout le manuel d'instructions et en respecter les consignes. Apprendre à se servir correctement de l'appareil à l'aide de ce mode d'emploi et se familiariser avec les consignes de sécurité. Conserver-le bien de façon à pouvoir disposer à tout moment de ces informations. Si l'appareil doit être remis à d'autres personnes, leurs remettre aussi ce mode d'emploi.

#### 1.1 Règles générales de sécurité

1. **Utiliser dans un environnement sécurisé.**
  2. **Garantir un fonctionnement sûr.**  
Veiller à ce que le produit ne soit utilisé, entretenu ou réparé que par un personnel expert et formé. Le personnel qualifié est composé de personnes qui ont été autorisées de par leur formation, leur expérience et leur instruction, ainsi que leurs connaissances sur les normes, conditions et dispositions destinées à prévenir les accidents en vigueur, à réaliser les activités nécessaires et, dans ce contexte, à reconnaître les dangers possibles et à les éviter. Les personnes chargées du fonctionnement, de l'entretien, de la maintenance et de la mise en marche doivent avoir lu et compris la notice d'utilisation. Ils doivent la respecter en tous points pour écarter les dangers de mort de l'utilisateur et des tiers, assurer la sécurité lors du fonctionnement du vérin.
  3. **Tenir compte du milieu de travail.**  
Ne pas exposer l'outil à la pluie. Ne pas utiliser l'outil dans des endroits humides, mouillés ou avec risque de projection d'eau. Ne pas utiliser les outils en présence de liquides ou de gaz inflammables. Conserver la surface propre, rangée et exemptes de matériaux indépendants. S'assurer qu'il y a un éclairage suffisant.  
**Conserver une zone de travail propre et ordonné.**
- La zone de travail doit être visible de la position de travail. Des aires de travail et des établis encombrés sont une source potentielle de blessures.
4. **Ne pas laisser les visiteurs s'approcher.** Ne pas permettre aux visiteurs de toucher l'outil. Tous les visiteurs doivent être éloignés du secteur de travail : être particulièrement vigilants avec les enfants, les personnes non autorisées et les animaux.
  5. **Ranger les outils non utilisés.**  
Les outils inutilisés doivent être rangés dans un endroit sec ou fermé à clé, hors de portée des enfants.
  6. **Ne pas forcer l'outil et l'utiliser de manière appropriée.**  
Un outil donne de meilleurs résultats et est plus sécuritaire s'il est utilisé à la puissance pour laquelle il a été conçu. Ne pas utiliser les outils pour des travaux pour lesquels ils ne sont pas prévus, exemple : les petits outils pour réaliser le travail correspondant à un outil plus gros.
  7. **Porter des vêtements et équipement de protection adaptés.** Ne jamais porter de vêtements amples, ni de bijoux : ils peuvent être happés par des pièces en mouvement. Il est recommandé de porter des gants de protection et des chaussures antidérapantes, de contenir les cheveux longs. Toujours porter les lunettes

de protection homologuées lors de la manipulation du cric.

#### 8. **Maintenir un bon appui**

Garder toujours son équilibre.

#### 9. **Traiter les outils avec soin.**

Maintenir les outils propres pour optimiser le travail et la sécurité. Suivre les instructions concernant la lubrification et le changement des accessoires. Examiner périodiquement l'outil et, au besoin, confier toute réparation à un poste d'entretien agréé.

#### 10. **Rester alerte.**

Se concentrer sur le travail. Faire preuve de jugement. Ne pas se servir de l'outil lorsqu'on est fatigué.

#### 11. **Rechercher les pièces endommagées.**

Avant d'utiliser l'outil, examiner soigneusement l'état des pièces pour s'assurer qu'elles fonctionnent correctement et qu'elles accomplissent leur tâche. Vérifier l'alignement et la liberté de fonctionnement des pièces mobiles, l'état et le montage des pièces et toutes autres conditions susceptibles d'affecter défavorablement le fonctionnement. Il faut réparer toute pièce dont l'état laisse à désirer ou en remplacer par un poste de service agréé sauf si autrement indiqué dans ce manuel d'instructions.

#### 12. **Ne pas modifier la machine**

Aucune modification et/ou reconversion ne doit être effectuée sur cette machine.

#### 13. **Confier la réparation de l'outil à un spécialiste.**

Cet outil est conforme aux règles de sécurité prévues. La réparation de cet outil effectuée par des personnes non qualifiées présente des risques de blessures pour l'utilisateur.

### 1.2 Règles particulières de sécurité

**ATTENTION :** les avertissements, les mises en garde et les instructions décrites dans ce manuel d'instruction ne peuvent pas couvrir toutes les conditions et situations qui peuvent se produire. Il faut comprendre que c'est l'opérateur qui doit faire preuve de bon sens et de sécurité lorsqu'il utilise ce cric.

1. Tout utilisateur s'engage à lire attentivement la présente notice d'utilisation afin d'éviter tout danger pouvant être occasionné lors de la mise en service.

2. **NE PAS** soulever de personnes.

3. **NE PAS** dépasser la capacité nominale : Une surcharge peut l'endommager (rupture du vérin) ou entraîner des dommages corporels et matériels.

4. Garder les enfants et les personnes non autorisées loin de la zone de travail.

5. **Ne pas** garder le cric sous charge, immédiatement après la montée : ne pas intervenir sous le véhicule tant que le cric n'a pas été remplacé par des chandelles.

6. Avant d'utiliser un cric, s'assurer de son bon fonctionnement et vérifier les indicateurs de débordement d'huile.

7. Etre vigilant aux conditions d'utilisation et aux limites d'application : climats extrêmes, champs magnétiques puissants, proximité de réseaux électriques. Contacter le service après-vente pour lever le doute.

8. Etre vigilant à l'environnement de travail : notamment aux problèmes d'électricité statique.

9. Ne pas utiliser pour la manutention de charge, dont la nature pourrait conduire à des situations dangereuses : métaux en fusion, acides, matériaux rayonnants, charges fragiles.

10. Ne pas utiliser dans un lieu où la pression du vent est trop élevée.

11. Ne pas mettre en contact direct avec les aliments.

12. Prendre connaissance des niveaux IP et IK réel en vue d'adapter les limites d'utilisation.

13. Ne pas utiliser sur les navires.

14. **NE PAS** détourner le cric de son usage.

15. Utiliser exclusivement cet équipement sur une surface stable, à niveau, lisse et capable de soutenir la charge. L'utilisation de ce cric bouteille sur sols meubles ou déformés peut causer l'instabilité ou la chute de la charge.

16. **NE PAS** utiliser le cric s'il est tordu, cassé, fissuré, endommagé ou s'il fuit. Ne pas l'utiliser si une pièce a subi un choc. Inspecter le cric avant chaque utilisation.

17. **Centrer** la charge sur le cric, et s'assurer qu'il est stable.

18. Pour un véhicule, installer le cric uniquement aux emplacements spécifiés par le constructeur du véhicule : consulter le manuel d'instructions du fabricant.

19. Conserver la surface propre, rangée et exempte de matériaux indépendants et s'assurer qu'il y ait un éclairage suffisant. Inspecter le cric avant chaque utilisation.

20. Ne jamais intervenir sur le clapet de sécurité

21. Ne pas autoriser des personnes non formées à utiliser ce produit.

22. Si l'équipement nécessite une réparation et/ou le remplacement de pièces, le faire réparer exclusivement par des techniciens autorisés et toujours utiliser les pièces de rechange fournies par le fabricant

23. Ne jamais utiliser du fluide de frein, de l'huile pour moteur ou de l'huile sale.

24. Respecter les forces maximales admissibles suivantes, pour le fonctionnement du cric

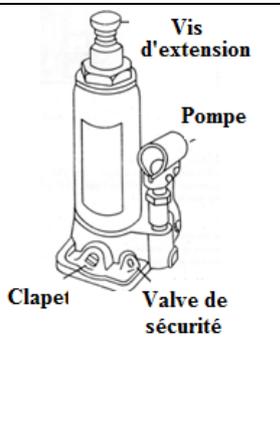
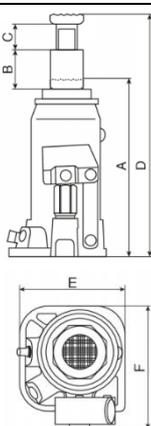
Amorçage d'un mouvement d'un cric non chargé déplaçable ou mobile	300 N
Maintien du mouvement du cric non chargé	200 N
Amorçage du mouvement d'un cric mobile chargé	400 N
Maintien du mouvement du cric mobile chargé	300 N
Levage du cric chargé à l'aide du levier d'une pompe à main	400 N
Levage du cric chargé à l'aide d'une pompe à pied	400 N
Levage du cric chargé avec la charge nominale $\leq 5$ t à l'aide d'une manivelle	250 N
Levage du cric chargé avec la charge nominale $> 5$ t à l'aide d'une manivelle	400 N

NOTE Si les efforts générés excèdent ces valeurs, ils doivent être diminués en faisant intervenir des personnes supplémentaires.

## 2 PRESENTATION

Ce cric bouteille hydraulique est de construction robuste, comportant une valve de sécurité contre les surcharges.

### 2.1 Caractéristiques techniques

Modèle		13002		
Capacité max :		2 tonnes		
Dimensions	A	168mm		
	B	100mm		
	C	48mm		
	D	316mm		
	E	94.5mm		
	F	78mm		
T° d'utilisation :		-20°C + 50°C		
T° de stockage :		-20°C à ~45°C		

## 3 UTILISATION

L'utilisateur doit travailler conformément à la notice d'instructions.

Lors de toute utilisation et durant toute sa durée, l'utilisateur doit pouvoir surveiller le dispositif de levage et la charge.

L'utilisateur ne doit pas travailler sous la charge tant qu'elle n'est arrimée avec des moyens appropriés (chandelles,...).

### 3.1 Montée

Procéder à la montée du véhicule lentement

Avec l'une des extrémités du levier, fermer le clapet. (Tourner dans le sens des aiguilles d'une montre).

Placer le cric hydraulique sous le véhicule, sous le talon prévu à cet effet (voir le manuel du constructeur). Si nécessaire, utiliser la vis d'extension du cric pour l'approcher de la carrosserie.

Pomper à l'aide du levier pour lever le véhicule.



### 3.2 Descente

Procéder à la descente du véhicule lentement

Tourner le clapet pour assurer doucement la descente du véhicule.

Lorsque le véhicule est au sol, si la vis d'extension a été utilisée, tourner celle-ci dans le sens des aiguilles d'une montre pour la ramener à un niveau permettant le retrait du cric du véhicule.

Utiliser l'extrémité du levier pour tourner le clapet.

**Ne pas tourner le clapet de plus d'un tour complet.**

## 4 MAINTENANCE

Respecter rigoureusement les instructions d'entretiens et de réparation de la présente notice : elles doivent être réalisées par du personnel qualifié. La durée de vie est fonction de la fréquence d'utilisation : un cric bien entretenu, dans des conditions normales d'utilisation, peut être utilisé pendant plusieurs années.

Ce cric a été vérifié selon la norme EN1494 et ses amendements en vigueur : aucune modification susceptible de nuire à cette conformité ne doit lui être effectué.

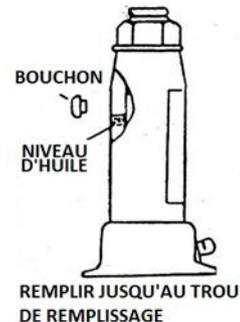
### 4.1 Rajout d'huile (tous les 3 mois)

Mettre le cric, piston en position basse minimale (vis d'extension en position basse,).

Compléter avec de l'huile spéciale vérin hydraulique puis purger le système comme indiqué ci-contre (purge de l'air).

Lubrifier les parties mobiles.

Si nécessaire, vidanger l'huile et remplir avec de l'huile spéciale vérin.



### 4.2 Purge de l'air

De l'air peut pénétrer dans le cric et réduire son efficacité. Procéder alors à une purge.

Ouvrir le clapet et enlever le bouchon de vidange.

Pomper plusieurs fois pour chasser l'air.

Fermer le clapet et remettre le bouchon de vidange.

Si le cric ne fonctionne pas correctement, renouveler l'opération.

### 4.3 Stockage

Ranger le cric, piston et vis d'extension en position basse.

Eviter les endroits humides.

Si le contact avec de l'humidité se produit, sécher le cric et lubrifier toutes les parties du cric.

### 4.4 Autres

-Durant le transport des crics, de l'air peut s'introduire dans le système, ce qui peut entraîner une réduction de l'efficacité du piston. Purger le système hydraulique.

-Vérifier la plaque d'identification du cric. Si la plaque est abimée (décollement, lisibilité faible,..) contacter le Service après-vente pour en obtenir une identique au marquage initial en lui transmettant le N° de série du cric.

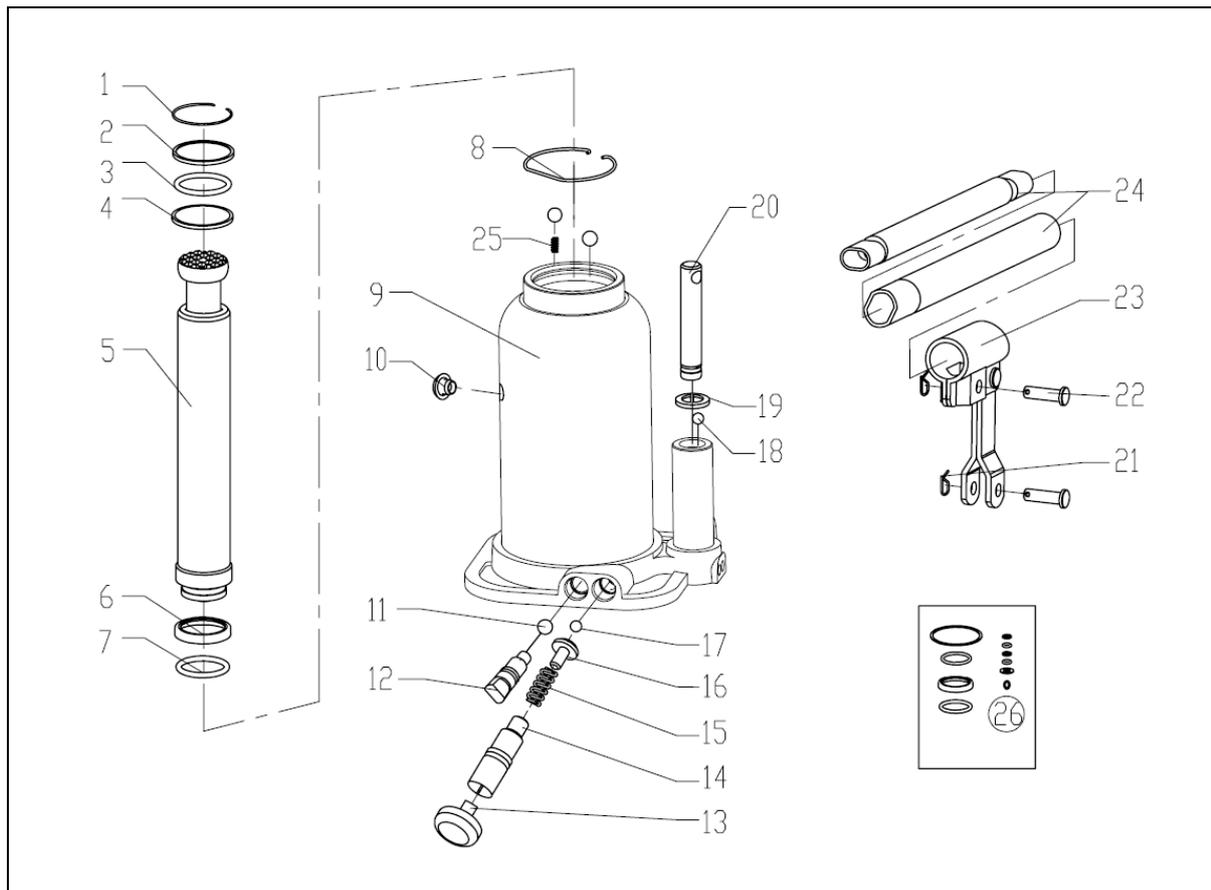
-S'adresser au Service après-Vente pour obtenir les pièces spécifiques à utiliser.

**5 PROBLEMES - SOLUTIONS**

<b>Problèmes</b>	<b>Causes et solutions (voir tableau ci-dessous)</b>
Ne monte pas ou ne soulève pas la charge maximum	1 – 2 – 4 - 5
Le cric descend sous le poids de la charge	1 - 5
L'huile coule par le bouchon de remplissage	3
Le levier pompe dans le vide	2 - 4
Le levier monte tout seul sous le poids de la charge	5
N'atteint pas la hauteur maximum	2 - 4

<b>1</b>	Le clapet n'est pas complètement fermé	Fermer le clapet
<b>2</b>	Il manque de l'huile	Refaire le niveau avec de l'huile pour vérin hydraulique
<b>3</b>	Il manque de l'huile. Le réservoir est trop plein	Vidanger l'excès d'huile
<b>4</b>	il y a des poches d'air	Ouvrir le clapet et pomper plusieurs fois. Fermer le clapet et pomper pour lever le cric
<b>5</b>	Une des canalisations d'huile est bouchée.	Mettre le vérin en position basse et fermer le clapet. Tirer la tige du vérin, ouvrir le clapet et enfoncer rapidement la tige

## 6 VUE ECLATEE



N°	Description	Qté	N°	Description	Qté
1	Circlips	1	14	Vis clapet de tarage	1
2	Rondelle	1	15	Ressort	1
3	Joint torique	1	16	Support Ressort	1
4	Rondelle	1	17	Bille acier	1
5	Tige du piston	1	18	Bille acier	1
6	Rondelle	1	19	Rondelle	1
7	Joint torique	1	20	Piston	1
8	Circlips	1	21	Goupille	2
9	Corps	1	22	Goupille	2
10	Bouchon purge	1	23	Support poignée	1
11	Bille	3	24	Poignée	1
12	Vis de clapet	1	25	Ressort	1
13	Bouchon	1	26	Kit de joints	1

La garantie ne peut être accordée suite à une utilisation anormale, une manœuvre erronée, une modification électrique, un défaut de transport, de manutention ou d'entretien, l'utilisation de pièces ou d'accessoires non d'origine, des interventions effectuées par du personnel non agréé, l'absence de protection ou dispositif sécurisant l'opérateur : le non-respect des consignes précitées exclut votre machine de notre garantie. Se reporter à nos Conditions Générales de Ventes pour toute demande de garantie.

Protection de l'environnement

Votre appareil contient de nombreux matériaux recyclables.

Nous vous rappelons que les appareils usagés ne doivent pas être mélangés avec d'autres déchets. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les déchets ménagers. Merci de les recycler dans les points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.